

Súd: Okresný súd Vranov n/T  
Spisová značka: 10C/74/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8813201448  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 04. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Kopina  
ECLI: ECLI:SK:OSVT:2013:8813201448.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Vranov nad Topľou, samosudcom JUDr. Martinom Kopinom, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270 proti odporkyni: P. O., K.. XX.XX.XXXX, O. Y. XX, Š. R. W. o zaplatenie 354,63 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 159,63 eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy vo výške 9,50 % ročne od 15.7.2011 do zaplatenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti súd žalobu zamieta.

Žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal voči odporkyni zaplatenia sumy 354,63 eur s úrokom z omeškania vo výške 9,50 % ročne z dlžnej sumy od 15.7.2011 do zaplatenia. Svoj návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ s odporkyňou uzavrel zmluvu č. U. a zmluvu č. U., ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetných zmluvy navrhovateľ vypožičal odporkyni 2ks SIM karty, ktoré umožňovali odporkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom, SIM kartám boli priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXX. V snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní navrhovateľovho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody v časti zmluvnej pokuty vo výške 195,00 eur s tým, že ustanovenie dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná podmienka Rozsudkom KS Prešov sp.zn. 6Co/91/2011 a v súlade s ust. 53a OZ je tak navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. V súlade so zákonom sa navrhovateľ týmto návrhom na začatie konania v súlade s vyššie uvedeným domáha nároku vo výške škody voči odporkyni, ktorá vznikla navrhovateľovi za odpredané telekomunikačné zariadenia ZTE WP650 a to vo výške 69,00 eur, LG GT405 a to vo výške 126,00 eur. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou, t.z. predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporkyňa navrhovateľovi spôsobila tým, že získala mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatku sa zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by navrhovateľovi prípadne mohla

vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón za akciovú cenu splnil, avšak odporkyňa si svoju základnú povinnosť nesplnila. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany navrhovateľa s úmyslom privodiť odporkyni neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad keď dôjde k porušeniu povinnosti odporkyňou a ani sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku odporkyňou. Po právoplatnosti vyššie uvedeného rozsudku navrhovateľ ustanovenia zmluvy, ktoré mu súdne rozhodnutie vytýkalo dal do súladu so zákonom a týmto súdnym rozhodnutím.

Odporkyňa si bola v zmysle dodatku vedomá, že mobilný telefón je jej predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že odporkyňa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda. Okrem škody za akciový telefón navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM-kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd odlišných od škody za mobilný telefón boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

Odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vo výške 159,63 eur za obdobie od 03/2011 do 05/2011. Pokusom o pokonávku zo dňa 30.6.2011, oznámil navrhovateľ odporkyni sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón, vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Navrhovateľ si sumu za poistenie faktúr v podanom návrhu neuplatňuje. Odporkyňa na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou a čiastočnou úhradou pohľadávky. V zmysle Všeobecných podmienok si navrhovateľ uplatňuje aj úrok z omeškania vo výške 9,50 % ročne z dlžnej sumy od 15.7.2011 do zaplatenia, teda odo dňa nasledujúceho po dátume splatnosti uvedenom v pokuse o pokonávku. Z vyššie uvedeného dôvodu navrhovateľ žiada súd, aby mu priznal okrem sumy za neuhradené služby vo výške 159,63 eur aj nárok na zaplatenie sumy 195,00 eur ako výšku škody, ktorá navrhovateľovi vznikla.

Vykonaným dokazovaním a z predložených listín a to s obsahom žaloby vo veci samej, Zmluva o pripojení z 18.11.2010 s dodatkom k zmluve o pripojení, zmluvou o pripojení z 20.12.2010 a dodatkom k tejto zmluve, vyčíslením, akciovej a predajnej ceny a zmluvnej pokuty k jednému aj druhému telefónu, faktúrami zistil tento skutkový stav:

Odporkyňa na pojednávaní dňa 22.4.2013 uviedla, že je na dávke v hmotnej núdzi a berie 180,00 eur. Keď si zobrala tie telefóny manžel pracoval v V. ale keď skončil s prácou ona už nemala z čoho platiť. Je už päť rokov doma. Nie je si istá, ale pravdepodobne v čase tých zmlúv manžel ešte pracoval. Zarábala okolo 450,00 eur mesačne. Teraz od 1.5.2013 by mala ona aj manžel nastúpiť na aktivačné práce v obci Y. Momentálne sú ich príjmy spoločné s manželom berú dávky v hmotnej núdzi v sume 180,0 eur a k tomu ešte 46,00 eur berú prídavky na deti. Bude sa snažiť platiť, ak by jej dali nejaký splátkový kalendár, platiť v nejakých splátkach. Trovy súdneho konania si neuplatnila.

Podľa zmluvy o pripojení č. U. a dodatku k tejto zmluve, navrhovateľ poskytol odporkyni ako užívateľovi - fyzickej osobe - nepodnikateľovi (spotrebiteľovi) 1 ks SIM karty, ktorá umožňovala odporkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom, SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. V. zmluvy je účastnícky program v minimálnej výške 3,34 eur. V rámci Dodatku k tejto zmluve navrhovateľ odpredal odporkyni telekomunikačné zariadenie zn. ZTE WP650 za akciovú cenu 1,00 eur a predajná cenniková cena mobilného telefónu bola 419,00 eur.

Podľa zmluvy o pripojení Č.. U. a dodatku k tejto zmluve, navrhovateľ poskytol odporkyni ako užívateľovi - fyzickej osobe - nepodnikateľovi (spotrebiteľovi) 1 ks SIM karty, ktorá umožňovala odporkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom, SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. Predmetom zmluvy je účastnícky program v minimálnej výške 18,01 eur. V rámci

Dodatku k tejto zmluve navrhovateľ odpredal odporkyni telekomunikačné zariadenie zn. LG GT405 za akciovú cenu 19,00 eur a predajná cenníková cena mobilného telefónu bola 145,00 eur.

Z pokusu o pokonávku navrhovateľa adresovaného odporkyni zo dňa 30.6.2011 vyplýva, že navrhovateľ vyzval odporkyňu na úhradu splatných faktúr za poskytované služby relevantné obdobie v celkovej výške 159,63 eur. Zároveň odporkyňu upozornil, že je povinná z dôvodu porušenia zmluvných ustanovení vyplývajúcich zo zmluvy o pripojení zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 195,00 eur. Náhradný termín plnenia za poskytnuté komunikačné služby stanovil na 14.7.2011. Odporkyňa zásielku prevzala dňa 6.7.2011.

Z článku 4 bod 4.4 písm. a) Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejne telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Všeobecných podmienok“) vyplýva, že žalobca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy ak účastník nezaplatil splatnú cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni jej splatnosti. Podľa bodu 4.5 uvedeného článku, odstúpením sa Zmluva zrušuje dňom nasledujúcim po dni, v ktorom odstupujúca zmluvná strana doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy.

Podľa článku 11. bod 11.14 Všeobecných podmienok zmluvné strany sa dohodli, že žalobca má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, ak je účastník právnická alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak v zákonom stanovenej výške.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2, 3 a 4 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 415 Občianskeho zákonníka, každý je povinný počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví, na majetku, na prírode a životnom prostredí.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Podľa § 443 Občianskeho zákonníka, pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak dlžník ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa znenia § 3 ods.1 nariadenia vlády SR 87/1995 Z.z. v znení novely č. 586/2008 Z.z. účinného od 1.1.2009 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Podľa zistenia súdu výška úrokovej sadzby platná k prvému dňu omeškania s plnením, t.j. ku dňu 15.7.2011 bola 1,50 % + 8 percentuálnych bodov, teda zákonná výška úrokov z omeškania k uvedenému dňu bola 9,50 % ročne.

Na základe obsahu predložených listín a vychádzajúc z citovaných ustanovení súd považuje za preukázané, že medzi účastníkmi konania bola uzavretá spotrebiteľská zmluva. Zo strany odporkyne došlo k porušeniu zmluvných podmienok a to neuhradením faktúr za poskytnuté služby za obdobie od 03/2011 do 05/2011 v stanovených lehotách. Súd považoval nárok navrhovateľa v časti náhrady za poskytnuté služby za dôvodný a preto návrhu navrhovateľa v tejto časti, t.j. v sume 159,63 eur vyhovel.

Odporkyňa bola teda zaviazaná na zaplatenie navrhovateľovi sumu 159,63 eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy vo výške 9,50 % ročne od 15.7.2011 do zaplatenia.

Súd zamietol navrhovateľovi nárok na náhradu škody vo výške 195,00 eur, ktorý si navrhovateľ uplatnil vo svojom návrhu. Súd nepriznal uplatnenú náhradu škody, nakoľko má za to, že nie sú splnené základné predpoklady pre priznanie náhrady škody a to škodová udalosť, vznik škody, príčinná súvislosť medzi škodovou udalosťou a škodou a neobjektívovaná výška škody. Nemožno bez ďalšieho tvrdiť že rozdiel medzi predajnou a akciovou cenou je škodou. Tak isto púhe neplatenie faktúr hovorného riadne a včas zo strany odporkyne nemožno mať za to, že ide o škodovú udalosť. Ak by tomu tak aj bolo, treba dať za vinu navrhovateľovi, že si nesplnil dostatočne preventívnu funkciu, dostatočne neskúmal bonitu klienta pri dvoch telekomunikačných zariadeniach, ktoré mu dal za akciovú cenu. Napokon telefóny predal odporkyňi za akciovú cenu sám dobrovoľne, čiže tiež tu nemožno hovoriť o nejakom vzniku škody.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods.2 O.s.p., že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania, nakoľko bol pomer úspechu a neúspechu približne rovnaký.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia odvolanie na Okresný súd Vranov nad Topľou (§ 204 ods.1 OSP).

Podľa ust. §-u 205 ods. 1 OSP, v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ust. §-u 205 ods. 2 OSP, Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. §-u 205 ods. 3 OSP, Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa ust. §-u 251 ods. 1 OSP, Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.